

GAZETA POLSKA W BRAZYLJI

Adres na listy
i przesyłki pieniężne:
PAWEŁ NIKODEM
Caixa postal B
Curitiba

Redakcja i Administracja:
R. Emiliano Pernetta 842
Telefon 4-3-4
Prenumerata roczna:
W Brazylii 15\$000
W Argentynie 7 pez
Zagranicą 2 dolary
Płatna z góry
Cena numeru \$40
Za Kurutybą \$50

NR. 45 KURYTYBA - S. PAULO NA NIEDZIELE DNIA 27 PAZDZIERNIKA ROK 1935

Za kulisami wojny Co nowego w Afryce Włosko-Etjopskiej

(WIADOMOŚCI TELEGRAFICZNE)

BAROMETR HANDLOWY

Wojna etjopsko-włoska, sama przez się, byłaby nieznacznym wydarzeniem w dziejach świata, dobrą jedynie okazją do obfitego legnięcia się kaczek dziennikarskich i sposobnością do sprzedawania znaczniejszej ilości egzemplarzy dzienników. Lecz za tą wojną kolonialną podobną do tych których świat przeszedł bez liku, kryje się straszliwa, nieobliczalna w skutkach wojna światowa.

Najlepszym barometrem zblizającej się burzy, jest wzmożenie się handlu bronią. Popyt na statki wojenne, płatowce, broń i amunicję, w porównaniu z przeszłym rokiem wzrósł o jedną trzecią obrotów. Fabrykanci broni nie mogą się skarżyć na ciężkie czasy.

świata, a tak ważnego dla potęgi angielskiej, niedaleko kanału Sueskiego i prawie że równie ważnej cieśniny Bab-el-Mandeb, wobec zmniejszenia się warunków obrony Gibraltar, trzeciej bramy do władzy nad światem, ze względu na niesłychany rozwój lotnictwa, Wielka Brytania występuje jako rzeczniczka i obrończyni Ligi Narodów i pragnie by cały świat obsadził Włochy na miejscu za pomocą blokady, sankcji, a w wypadku koniecznej potrzeby za pomocą oręża.

Skąd też fortyfikowanie i tak obronnej Malty i gromadzenie na morzu Śródziemnym olbrzymiej floty angielskiej.

NIEMOŻLIWA ROLA FRANCJI

Francja po zawarciu pokoju z

patrzymy się, jak wygląda sprawa posiadania kolonii w pośród europejskich państw. Rosja, która przez rewolucję wyszła z koncertu wielkich mocarstw, ma niewyczerpane tereny kolonizacyjne w Syberji. Prawda, że na Syberję patrzą chciwie kose i żarłoczne oczy japończyków, tak że cała uwaga czerwonych władców Rosji winna być zwrócona na Wschód. By dopełnić tego pięknego obrazu miłośnicy bliźniego dodajemy, że potężne Stany Zjednoczone, mające interesy na oceanie Spokojnym patrzają nawet ze swej strony, bardzo nieprzejawnie na Państwo Wschodzące Stołca.

Mała lecz przemysłowa Belgia ma olbrzymie posiadłości w Afryce, t. j. Kongo Belgijskie. Francja, której ludność się kurczy i wy-

CZY ANGLJA WYCOFA SWA FLOTE Z MORZA ŚRODZIEMNEGO?
Rząd Angielski toczy za pośrednictwem Francji układy, czy ma wycofać swą flotę, z morza Śródziemnego. Anglicy chcą by Włochy spełniły żądania Wielkiej Brytanji.

BEŁGIJCZYCY PRZECIW SANKCJOM.
Kombatanci belgijscy mieli się wypowiedzieć przeciw stosowaniu sankcji przeciw Włochom.

ANGIELSKIE POSILKI DO GIBRALTARU I MALTY.
Anglicy wysyłają ustawicznie nowe posiłki do swych twierdz w Gibraltarze i na wyspie Malcie.

RZĄD TURECKI ZAMYKA DARDANELE.
Rząd turecki zamknął cieśninę Dardanelek dla statków wojennych innej narodowości.

WŁOSI ZABIJAJĄ ANGIELSKIE BYDŁO.
Lotnicy włoscy mieli rzucić bomby na stado wołów, pasących się na terytorjum angielskim w Somalilandji. Wiele bydła zginęło pod działaniem włoskich bomb gazowych.

POGŁOSKA O STARCIU MIĘDZY WŁOCHAMI I ANGLIKAMI W SOMALJI.
Agencja Reutera donosi o starciu się między oddziałem wojska angielskiego i włoskiego, na pograniczu Somalji. W starciu tym miało zginąć 10 angiłków i 5-iu włosków.

LORD EDEN MIAŁBY BYĆ NIEPRAWYM ŻYCIĄ.
Wobec niuściepliwego stanowiska, zajętego w Genewie przez

ROZPRYSKIENIE KAMERU W GENEWIE.
z Polski może dochodzić węgla jak również zboże a nawet materjał wojenny do Włoch, które zabezpieczyły sobie morze Adrytyckie, dając pobliskiej Albanji 600 milionów lirów pożyczki, zaco w zamian otrzymały pozwolenie fortyfikowania wybrzeży albańskich. Włochy marzą o zamknięciu wschodniej części morza Śródziemnego, gdyż mają Sardynję, Sycylię, a przeszkadza im jedynie Malta, w wykonaniu tego zamiaru. Zresztą interes jest interesem, a doszły wiadomości, że Anglicy sprzedali za gotówkę Włochom 100 tysięcy ton węgla.

WŁOSI ZABIJAJĄ ANGIELSKIE BYDŁO.
Wiele kandydatów na sędzię pokoju, włomaczył się, że nie zna praw angielskich. Sędzia kazał wytoczyć mu proces o obrażenie naczelnika rządu obcego państwa i dopiero po złożeniu pieniężnej kaucji wypuścił go na wolność.

PLANOWANY ZAMACH NA PREZYDENTA TURCJI.
W Konstantynopolu uwięziono sprysiężonych, którzy zamierzali wykonać zamach na życie prezydenta Turcji.

COFANIE SIĘ WOJSKA ABIJSYŃSKIEGO.
Wojska abisyńskie cofają się w okolicach Gorharu.

Czy zabrzmi ten dzwon?

Na obrazku widzimy wykończenie odlanego już „dzwonu olimpijskiego“ wagi 16 tysięcy kilo, który został sporządzony umyślnie na XI Międzynarodową olimpiadę w Berlinie, mającą się odbyć w sierpniu 1936 r.



Jeszcze więcej daje do myślenia zwyżka cen surowców. Przedewszystkiem metale mają na rynku coraz wyższą cenę. Sama miedź, podskoczyła w cenie o trzydziści procent. Cynk, ołów, oleje, smarowidla, drzewa, bawelna i skóra osiągają codziennie wyższą cenę, a kieszenie przedsiębiorców amerykańskich zaczynają napowrót niepomiernie nabrzmiewać. Jest to nieomylny znak, że coś się w świecie przygotowuje.

ANGIELSKA ŁAPA DRWI ŚWIAT CAŁY

Mała wyspa, zamieszkała przez anglosaksonów stała się zmorą światową. Od wieków, Anglja była żądnym skrupułów zabierała cudze ziemie. Gdzie się tylko coś dobrego dało zabrać, dźwentlmeni z nad Tamizy nie wahali się ani chwili, by przywłaszczyć to sobie, stwarzając najobszerniejsze i najpotężniejsze imperyum kolonialne. Więcej jak połowa globu ziemskiego należy do Wielkiej Brytanji, lub jest wciągnięta w sferę interesów brytyjskich. Anglja niedobrem okiem patrzy na wzrastanie cudzej potęgi i chociaż nie głosi, lecz wyznaje hasło: „Kula ziemiska dla Anglji“. Toteż włoskie marzenia o wskrzeszeniu imperyum rzymskiego nie podobają się w Londynie.

Wobec zagrażającego usadawienia się Włoch, w pobliżu jednego newralgicznego punktu

Rzeszą prowadzi z nią ustawiczną wojnę dyplomatyczną. Takie zawarcie naprzykład przymierza z Sowiecami, zagrażające w pewnym stopniu i Polsce, niaturalne jak skrzyżowanie konia z psem, jest również wymierzone przeciw Niemcom.

Jest rzeczą pewną, że Francja w swej pogoni za przyjaciółmi poczyniła pewne obietnice w Rzymie i obecnie popiera nieściszerze Anglję, a nie daj Boże, gotowa ją zdradzić w każdej chwili. Dzięki potajemnemu poparciu Francji, mała a czupurna Litwa prowadzi w Kłajpedzie politykę drażniącą swych potężnych sąsiadów, Niemcy. Również zaufani w pomoc Francji nasi nieszczerzy pobratymcy czeski, gwałcą prawa ludności polskiej na Śląsku Cieszyń, ziemi rdzennie i odwiecznie polskiej. Na dobitkę ostatnie telegramy doniosły o rzekomym marszu faszystów francuskich na Paryż. Gdyby to było prawdą i rząd francuski został opanowany przez faszystowską organizację tamtejszą, „Croix du Feu“ wówczas Włochy mogłyby liczyć na zupełne poparcie Francji.

NIERÓWNOCIENNY ROZDZIAŁ KOLONIJ

Po wojnie, niemieckie kolonie zostały oddane pod mandat państw sprzymierzonych. Rozdział nie został dokonany sprawiedliwie, gdyż najwięcej obłożyły się Anglja i Francja. Po-

mięra powoli, posiada olbrzymie państwo kolonialne.

Nie mówimy o Anglji, gdyż ta również nie mogąc kolonizować więcej, zawiadnęła połową naszej ziemskiej kuli.

Włochy przeludnione, posiadają dostateczną ilość kolonji, lecz pragnęłyby zdobyć na własność kraje, w którychby nie było zbyt dużo piasków, a zato więcej bogactw przyrodzonych.

Niemcy są przeludnione i zupełnie pozbawione kolonji. Polska, w której roczny przyrost ludności jest wprost bajeczny, musi tracić rok rocznie znaczny odsetek swych obywateli, wyjeżdżających do różnych państw świata. Wystarczy powiedzieć, że osiem milionów polaków znajduje się rozrzuconych po świecie, a ci obywatele, co jest rzeczą naturalną, wynaradawiają się powoli lecz stale.

Musimy wspomnieć, że dokładnie oskałpowane i obcięte Węgry, jak i mała Austrija pokładają jedyną nadzieję ratunku w Rzymie.

NIEMOŻLIWOŚĆ SPEŁNIENIA SANKCJI.

By uniemożliwić wszelkie dostawy do Włoch, należałoby odciąć je od strony lądu. Należałoby wciągnąć i Austrię i Węgry, zależne gospodarczo od Włoch, w grę przeciw Włochom. Jeżeli to się nie uda zrobić, to z Niemiec a powiedzmy prawdę i

Prawdziwą Śmietankę parańską jest piwo „Astra Pilsen“ LUB „Imperial“ JAKOTEŻ Szops z Browaru Atlantica

O byt nauczyciela polskiego

(Dla „Gazety Polskiej“ pisze Władysław Stabrowski, nauczyciel w Tres Barras — Św. Kat.)

Zbliża się koniec roku a z nim i termin dorocznego zjazdu nauczycieli polskich. Ostatnimi czasy sprawy nauczycielstwa prywatnego polskiego zesły na plan nawet „trzeci”. Zdawałoby się, że problem ten został rozwiązany, że wszystko zostało w tej sprawie załatwione i znajduje się w należytej porządku.

A tak nie jest. Jest wprawdzie o wiele lepiej, niż było dawniej. Życie nauczyciela jest znośniejsze, lecz za swą pracę jeszcze nie otrzymuje on tego, co powinien. Aby to zrozumieć, trzeba poznać dokładnie wartość pracy nauczyciela; trzeba poznać uciążliwe warunki, w jakich bytuje większość naszego nauczycielstwa.

Kto zbliżka przyjrzał się pracy nauczyciela, ten wie, ile wysiłków, oddania się i zaparcia wkłada w organizowanie umocnienie powierzonej mu placówki. Nie chce mówić o wyjątkach, którym przyswiewa nadzieję osiągnięcia tą drogą dobrze płatnej posady, lecz o tej armii cichych i dzielnych pracowników, dzięki którym powstał z niczego imponujący dziś gmach organizacyjny naszej Kolonii.

Nikt nie zaprzeczy, że na barkach nauczycielstwa spoczywa większość pracy organizacyjnej wśród wychodźstwa polskiego przez tworzenie i potrzymanie Tow. Pol. On, ten nauczyciel, organizuje na swej placówce narodowo-kulturalne imprezy, które promieniują daleko, wzmacniając ducha narodowego. W Tow. Pol., gdzie jest szkoła polska i gdzie pracuje nauczyciel polak, rozwija się duch miłości Ojczyzny, ukochania narodu, będących tamą przeciw wynarodowieniu. On jest wkoficu wychowawcą przyszłego pokolenia i które „takim odzie, jakimi są jego wychowawcy”.

Dlatego też ogół społeczeństwa winien stale zważać, by ten bądź co bądź najważniejszy filar naszej budowy organizacyjnej, nie zarysował się a co gorsza nie runął.

Ale nie tylko społeczeństwo lecz i sami nauczyciele winni myśleć o poprawie swego bytu i to w pierwszym rzędzie przez posiadanie własnej silnej organizacji zawodowej. Każdy nauczyciel-polak bez wyjątku winien należeć do Zrzeszenia Naucz. Szkół Polskich w Brazylii. Największą troską tej organizacji zawodowej było i jest zabezpieczenie starości swym członkom. Dziś już podobno została stworzona „Kasa Emerytalna”. Niestety obecny zarząd Zrzeszenia pracuje tak skrycie i tajemniczo, że ogół członków nic nie wie o jego poczynaniach. Ale zato napewno usłyszymy na zjeździe obszerny sprawozdania poszczególnych członków zarządu. Niech więc nie zabraknie żadnego z nauczycieli — polaków w szeregach Zrzesz. Naucz., jak również i na zjeździe.

Przez własną, silną organizację zawodową do polepszenia bytu! — oto aktualne nasze hasło.

DYPLOMOWANY
LEKARZ DENTYSTA
Jan Skalski
posiadający długoletnią praktykę, wykonuje wszelkie prace wchodzące w zakres dentystyki, starannie i po najniższych cenach.
Godziny przyjęć od 8 do 12 i od 13 do 18
Rua Emiliano Pereira
Róg ul. Brigadoiro Franco
Kurytyba — Paraná

Restauracja i kawiarnia
w najlepszym punkcie Kurytyby, przy awenidzie João Pessoa, nr. 136
na sprzedaż
Informacje na miejscu.

12 trupów pod posadzką

Stolarz Enache Rosu zajęty był naprawą posadzki w pokoju, w którym mieszkał znany bandyta Tkaczuk w Jassach. Oderwawszy jedną deskę z posadzki, zauważył zgnie kończyny ludzkie. Po alarmowaniu policji, która zleciła oderwanie dalszych desek posadzki, okazało się, że pod posadzką znajdowało się dwanaście trupów ludzkich w stanie rozkładu.

Zawiadomione władze śledcze przesłuchały natychmiast przebywającego w areszcie śledczy: Tkaczuka, z którego cynicznych depozycji wynika, że wszystkie ofiary on sam zabił. Tkaczuk przyznał, że przy pomocy pewnej pięknej kobiety zwabił po kolei kilkunastu mężczyzn, których po obrabowaniu udusił i pochował pod posadzką, oblewa-

jąc trupy poprzednio formaliną, by nie roznosił się zapach. Obecnie zajęta jest policja identyfikowaniem ofiar, co następuje bardzo wielkie trudności, tembardziej, że głowy ofiar są odcięte i w dużej mierze zgnie. Wypadek powyższy zelektryzował całą Rumunję. Wiele osób z niecierpliwością czeka chwili, by rozpoznać wśród ofiar krewnego lub bliskiego. Morderca Tkaczuk nie chce narazie wyjawić nazwiska kobiety, która służyła mu za wabika. Policja prowadzi gorączkowe śledztwo.

Litwin zastrzelił polaka

W pobliżu zaścianka Miluki pow. święciańskiego, Litwin Kaz. Balsdis postrzelił śmiertelnie Adama Gafisa z osady Nowa Wieś. Pomiędzy Balsdisem a Gafisem istniał zatarg i gdy Gafis prze-

chodził przez pole Balsdisa, natładował on śrutem fusję, posiadającą zresztą nielegalnie i strzelił w głowę swego przeciwnika, kładąc go trupem na miejscu. Balsdis jest znanym Polakożercą i jak się zdaje zabójstwo ma to polityczne.

Adwokaci Aryjscy w Niemczech nie będą bronić spraw Żydów


Adwokaci niemieccy pochodze-

nia aryjskiego uchwalili, że odąd nie będą bronić spraw Żydów. W Niemczech pojawiło się rozporządzenie, nakazujące wszystkim wypożyczalniom prz-dłożenie wykazów księgozbiorów do biura nadzoru wypożyczalni książek. Wszystkie nielegalne książki będą usunięte.

CZAS
uiścić przedpłatę

Tinturaria São Francisco
I PIERWSZORZĘDNY ZAKŁAD KRAWIECKI
RECHETNECK & SEREDIK
Wykonuje się ubrania na miarę. Wielki skład ubrań gotowych i używanych. Gotowe ubrania od 45\$000
Rua S. Francisco 290 — KURYTYBA

L'ANOLUHM
161 RUA RIACHUELO 161



Aspirin
BAYER

QUEM BEM ALIMENTA BEM CRIA
para bem alimentar so com as
FARINHAS INTEGRAIS
porque são farinhas fabricadas sob um criterio novo onde as propriedades sadias e nutritivas dos grãos dos cereais são totalmente aproveitadas

MĄCZKA ODŻYWCZA „ALEGRIA“
Zapobiega bólowi brzucha i wszelkim komplikacjom żołądkowym (SPECJALNIE U DZIECI)
Produkt ten powinien być używany przez wszystkie matki, dbające o zdrowie swych dzieci.
Sprzedają we wszystkich aptekach, składach aptecznych i pierwszorzędnych sklepach spożywczych. 503

Hotel Polski
HOTEL MARTINS
Marcina Jarugi
Curityba Ulica RIACHUELO 114 Paraná
Vis á vis Pałacu Muncypalnego róg placu Dr. Generoso Marques
Telefon, 989 — Caixa postal, 463 — Adres telegraficzny „HOTEMAR”.
Urządzenie pierwszorzędne w modnym żelazo-betonowym pałacyku, z wszelkimi wygodami i higieną
KUCHNIA PIERWSZORZĘDNA. CENY PRZYSTĘPNE. SALON NA PROBY I WZORY.

— Nie, Ludwika jest w domu radcy sądowego Horyńskiego — tam pozostanie, aż ją zabiorę jako swą prawną małżonkę.
Jan zwrócił się do przyjaciela.
— Eryku, rzekł cicho — co sądzisz — doktor Lorenc...
Dziedziec uczynił wymijający ruch.
— Drogi przyjacielu — rzekł — mogę ci tylko to jedno odpowiedzieć — wspomnij na słowa mistrza, — wypędź ze swego serca pamięć o tem indywidualum. Uczyniłeś wspaniałomyślnie, przebacząc swemu śmiertelnemu wrogowi. Prawda, to mógł tylko taki Jan Sennicki uczynić.
— Zobaczymy — ciągnął dziedziec — jesteś Janem Sennickim, szlachcicem, tego nikt nie może wydrzeć — to imię też będziesz nosił.
— Ależ nie Eryku — pozostanę tem czem byłem.
Jan chwycił za kapelusze i płaszcz — tego ostatniego chciał użyć aby uniemożliwić poznanie.
— Przedtem byliśmy mieszczanami, ty także, a teraz — rzekł do przyjaciela.
— Znajdzie się trzeci w naszym gronie — dodał Eryk.
— Ach, sądzisz, że...?
— No, z pewnością Otton, lekarz nadworny, to już tak jakby pewne. A potem zostanie uszlachcony, o tem nie ma co wątpić. Wtedy stary milioner i tak na swoim postawi i będzie miał szlachcica zięciem.
Ten zwykle tak poważny Eryk naraz zmienił się do poznania. Oblicze jego jaśniało rozradowaniem.
— No, ale teraz spiesz się do domu kasztelana — nagli — bo stracisz jeszcze pociąg.
Obaj przyjaciele uścisnęli się serdecznie
— Do widzenia, Janie, tyle szczęścia ci życzą — ile obecnie posiadam. Ten uśmiechnął się gorzko.
Szczęście! — Dla niego nie było szczęścia.
Potrzęsnał ręką przyjaciela i wybiegł ze schów, aby czempędzej dostać się do mieszkania kasztelana.
Była to czwarta rano.
Radca sprawiedliwości zdawał się być widzieć Jana bo wyszedł z domu kasztelana i teraz Jan dopiero pierwszy raz ujrzal starca, który przeszywał go przenikliwymi szremi oczyma, a jednak prawie zakochanymi.
— Tak kiedyś wyglądał on — szepnął — Jan jest podobny do zmarłego ojca jak kropla wody do drugiej. Mam wrażenie, jakoby zmarły odżył. E, cóż powie dziedziec — cieszą się prawie jak dziecko na ich spotkanie — a potem...
Zamilkł.
Pozdrowił Jana serdecznie.
— To wy, bracie.
— Tak, ja — odparł Jan — podnosząc kołnierz tak wysoko, że zakrywał jego twarz prawie do połowy.
Radca uśmiechnął się w ukryciu.
— Na mało wam to się zda — rzekł — i tak go wszyscy poznają — boć te zagadki muszą być... kiedyś rozwiązane. Biedny Jan, uważał Marję za swoją siostrę, radca mi to sam opowiadał. O gdybym tak mógł wyjawic tajemnicę, ale mnie wiąże przysięga, którą złożyłem. Lecz dlaczego? — jeszcze kilka godzin, a wszystko się rozstrzygnie,

Obaj masoni szli połą drogą.
Słońce już do tyle weszło, że Jan mógł dokładnie obejrzeć pogorzelsko.
— To ów dom czarownika — rzekł Stolski wskazując ręką.
Jan odwrócił się.
Janowi było tak, jakoby z mgły poranej musiał się wyłonić postać Anny — widział ją bujającą przed oczyma — wołając go poządlwie — jego — którego tak gorąco ukochała.
Mileząc przeszedł mimo.
Obaj obesli teraz dokoła miasto ponieważ Jan sobie tak życzył i dotarli nieuczestczanemi drogami do dworca.
Ku swemu zadowoleniu ujrzal Jan tylko kilku podróżnych, którzy mieli jechać do następnej stacji, żadnej znanej twarzy, najwyższej urzędników kolejowych, którzy na szczęście nie kłopotali się o niego.
Radca kupił bilety.
Jan stał niedaleko okienka, widział starą poczeiswą twarz kasjera tego człowieka znał dobrze, przecież dawniej nieraz gwarzył z tym posiwiąłym starcem.
Na dworcu dano sygnał, pociąg nadchodził.
Jan szedł naprzód, gdy właśnie nadbiegła jakaś wiejska kobiecina. Obawiała się widocznie, że się spóźni, bo posuwała się zeswoim koszykiem tak natrętnie naprzód, że posuwając się obok Jana, zdarła mu prawie zupełnie płaszcz.
Przez chwilę oblicze młodego człowieka było odkryte i w tej chwili spojrzal na niego kasjer. Starzec pobladał jak kreda.
Najświętsza Panno, kus sz za jasnego, białego dnia, to to przecież jest. Włosy stanęły mu na głowie i szczęściem było, że pociąg zajechał na peron, bo inaczej urzędnik na pewno byłby pobiegł przekonać się czy to duch czy jawa
Jan zauważył to dobrze.
Podczas gdy radca uśmiechając się szedł za nim, bo widział również przeżalenie urzędnika, wpadł urzędnik dzwoniąc zębami do poczekalni i poczał tam opowiadać, że widział zmarłego Jana Sennickiego, którego niewinność przed kilku dniami została uznana i publicznie ogłoszona, że ten rzekomy samobójca czynił sobie teraz przyjemność przechadzać się po dworcu.
Oczywiście zewsząd wysmiano urzędnika, ale on nie pozwolił się zbić z tropu i opowiadał swoją strasliwą historję każdemu, kto go tylko chciał słuchać.
Tymczasem pociąg pędził w dal.
Obaj masoni siedzieli sami w przedziale drugiej klasy, a radca dał konduktorowi suty napiwek, aby im nikt nie przeszkadzał!
— Stary urzędnik poznał mnie — rzekł Jan.
— A jakże, ale cóż to szkodzi?
— Nie chcę, aby mnie poznano, znacie przecież moje postanowienie bracie — rzekł.
— Ot czekać — rzekł radca tajemniczo — kto wie, może jutro będziecie sądzili inaczej.
— Nie, nie.
— No, zobaczymy.
Jan spojrzal przez okno.
Czy to nie dwunasty lipca dziś? — spytał nagle,

